

Certificate

Zertifikat

VdS VdS

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Hekatron Vertriebs GmbH
Brühlmatten 9
79295 Sulzburg

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.LLL) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.LLL) valid until (dd.mm.yyyy)
G 207083	5	14.06.2018	13.06.2022

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Rauchmeldeeinrichtung für Lüftungsleitungen /
Smoke detection equipment for air ducts
LRS 01 24V DC VdS

Verwendung
Use

in Lüftungsleitungen
in air ducts

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2018-05
Bau- und Prüfgrundsätze 1976-12, Abs. 4.5.1, 4.5.2, 4.5.4

Köln, den 14.06.2018



Dr. Reiner Mann
Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207083 vom/ dated 14.06.2018

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Rauchmeldeeinrichtung für Lüftungsleitungen / Smoke Detection Equipment for Air Ducts bestehend aus / consisting of Rauchschalter / Smoke Switcher Meldersockel / Detector Base Lüftungskanalsockel / Air Duct Base	LRS 01 24V DC VdS ORS 210 Serie 143 LKS 02		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207083 vom/ dated 14.06.2018

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte: VdS Test Reports:	RSA 03003 RSA 03003 1. Ergänzung / 1. Supplement RSA 03003 2. Ergänzung / 2. Supplement BMA 07037 SW-99241 SW-99241 1. Ergänzung / 1. Supplement 122560-AU05+MMF02-PB01 122560-AU05+UCE01-PB01	30.09.2003 10.03.2006 10.03.2006 25.04.2007 10.12.1999 03.03.2006 08.08.2017 10.09.2015	
Datenblatt / Data Sheet	7002409	26.11.2015	2
Montageanleitung / Mounting Instructions	7002424	30.03.2007	24
Technische Zeichnung / Technical Drawing	4000276	13.03.2015	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	310170-01	31.01.2014	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	3330281	01.12.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	3110466	06.10.2015	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	3210356	18.03.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	3540249	18.03.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	5000447	28.08.2017	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207083 vom/ dated 14.06.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Die Rauchmeldeeinrichtung für Lüftungsleitungen Typ LRS 01 24V DC VdS setzt sich zusammen aus:

- Rauchschalter ORS 210
- Meldersockel Serie 143
- Lüftungskanalsockel LKS 02

Sie kann in Lüftungsleitungen, in denen Windgeschwindigkeiten zwischen 1 m/s und 20 m/s vorherrschen, eingesetzt werden. Das Gerät darf nicht zur Ansteuerung von Feuerlöschanlagen verwendet werden.

Der Lüftungskanalsockel Typ LKS 02 wird von außen auf einen Lüftungskanal montiert. In den Lüftungskanal ragen zwei Rohre. Durch das Einlassrohr mit einer Einbaulänge von 345 mm wird Luft aus der Lüftungsleitung aufgenommen und dem Meldereinsatz ORS 210 zugeführt. Durch das Auslassrohr kann die Luftprobe wieder in den Lüftungskanal zurückströmen.

Bei der Verwendung von Einlassrohren mit einer kürzeren Einbaulänge ist sicherzustellen, dass der Luftmassenstrom durch die Probenkammer - unabhängig von der Rohrlänge - bei Luftgeschwindigkeiten von 1 m/s bis 20 m/s im Lüftungskanal gleich bleibt.

Zur Ansteuerung von Brand- und/oder Rauchschutzklappen ist eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung des Deutschen Instituts für Bautechnik (DIBt), Berlin, erforderlich.

Die Installationsanleitung des Herstellers ist zu beachten.

Wichtige technische Daten zum DRS 210 (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannungsbereich (DC)	16 V bis 28 V
Stromaufnahme in Ruhe bei 28 V	22 mA
Stromaufnahme bei Alarm bei 28 V	11 mA
Stromaufnahme bei Störung bei 28 V	16 mA

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207083 vom/ dated 14.06.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Smoke detection device for air ducts type LRS 02 24V AC/DC VdS comprises:

- Smoke switch ORS 210
- Detector base Series 143
- Air duct base LKS 02

It can be used in air ducts with wind velocities between 1 m/s and 20 m/s. The device shall not be used for the triggering of fire extinguishing systems.

Air duct base type LKS 02 is mounted from the outside onto an air duct. Two pipes project into the air duct. Via the inlet pipe with an installation length of 345 mm air is taken from the air duct and fed into detector insert ORS 210. Via the outlet pipe the air sample can flow back into the air duct.

If inlet pipes with a shorter installation length are used it shall be assured, that the air mass flow through the sample chamber – independent from the pipe length – stays constant at air velocities of 1 m/s to 20 m/s in the air duct.

For the triggering of fire and/or smoke exhaust venting equipment a „Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung“ (approval) of the Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt, German Construction Supervising Body) in Berlin is required.

The installation instructions of the manufacturer shall be regarded.

Important technical data of ORS 210 (manufacturer´s specifications):

Operating voltage range (DC)	16 V to 28 V
Current consumptions quiesc. condition at 28 V	22 mA
Current consumption alarm at 28 V	11 mA
Current consumption fault at 28 V	16 mA